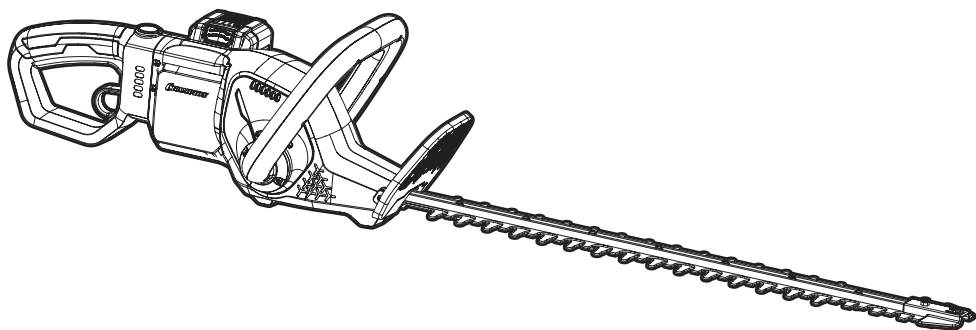


С***ЧАМПИОН***[®]

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НОЖНИЦЫ АККУМУЛЯТОРНЫЕ НТВ3612



EAC

RU РУССКИЙ

iPrix
CHAMPION

СОДЕРЖАНИЕ

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	3
2. ВВЕДЕНИЕ	4
3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ,УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ.....	5
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	6
5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	7
6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	9
7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.....	10
8. СБОРКА	11
КОМПЛЕКТНОСТЬ	11
9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ	12
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	12
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА.....	12
ПОВОРОТ ЗАДНЕЙ РУКОЯТКИ.....	12
ПРАВИЛА РАБОТЫ УСТРОЙСТВОМ	13
10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	14
ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	14
11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ	16
12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	17
13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	18

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	Модель
Число ходов ножей, ход/мин	2200
Длина ножей, мм	600
Толщина разрезаемых ветвей, максимальная, мм	26
Количество ножей	2
Тип аккумулятора*	Li-ion
Тип двигателя	бесщеточный
Рекомендуемый аккумулятор*	B3624
Номинальное напряжение, В	36
Класс защиты	II (двойная изоляция)
Уровень звукового давления, дБ	75,3
Уровень мощности звука, дБ	90
Вес без аккумулятора*, кг	3,6
Вес нетто/брутто, кг	3,6/4,9
Вибрация на передней/задней рукоятках, м/с ²	1,3/1,2
Размеры устройства в собранном виде, длина x высота x ширина, мм	1145 x 245 x 220
Размеры упаковки, длина x высота x ширина, мм	1183 x 250 x 216

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

(*) Аккумулятор и зарядное устройство в комплект поставки не входят.

2. ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции CHAMPION. В данном руководстве приведены правила эксплуатации аккумуляторных ножниц CHAMPION. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте устройство в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните руководство, при необходимости Вы всегда можете обратиться к нему.

Продукция CHAMPION отличается высокой мощностью и производительностью, продуманным дизайном и эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования. Линейка техники CHAMPION регулярно расширяется новыми устройствами, которые постоянно совершенствуются.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность, конструкцию отдельных узлов и деталей, не ухудшающие качество устройства. В связи с этим происходят изменения в технических характеристиках, и содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному устройству. Имейте это в виду, изучая руководство по эксплуатации*.

*Внешний вид продукции может отличаться от изображения на титульном листе руководства по эксплуатации**

(*) С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте champion.ru

3. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на устройстве в виде наклеек, либо нанесены рельефно на корпусе.

	Запрещается работать во время дождя, в помещениях с высокой влажностью		Внимание! Осторожно! Опасность получения тяжелых травм! Не подставляйте во время работы руки и ноги под ножи.
	Предупреждение! Осторожно! Внимание!		Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства
	Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		
	При работе надевайте защитные очки, наушники, средства защиты головы		Носите прочную обувь на не скользящей подошве. Запрещается работать босиком или в обуви с открытым верхом
	Не допускайте нагрева аккумулятора выше 50°C		Работайте в защитных перчатках

РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

XX - Код производителя
 AA - Номер модели
 BB - Год производства
 CC - Месяц производства
 DDDDD - Уникальный номер модели

XXAABVCCDDDD

Месяц и год изготовления указан на упаковке и (или) устройстве в составе серийного номера.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Ножницы аккумуляторные (далее по тексту ножницы или устройство) предназначены для любительского (личного, семейного, домашнего или иного) использования, не связанного с предпринимательской и профессиональной деятельностью.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Непрофессиональное (любительское) использование подразумевает под собой эксплуатацию устройства не более 200 часов в год.

Рекомендуемое время непрерывной работы определяется емкостью аккумулятора, перерыв в работе — не менее 15 мин.

Ножницы аккумуляторные предназначены для обрезки ветвей, с соблюдением всех требований руководства по эксплуатации.



Устройство сконструировано таким образом, что оно безопасно и надежно, если эксплуатируется в соответствии с Руководством по эксплуатации. Прежде чем приступить к эксплуатации устройства прочтите и усвойте Руководство по эксплуатации. Если Вы этого не сделаете, результатом может явиться травма или повреждение устройства.



ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию устройства. Это может стать причиной получения серьёзной травмы, а также причиной выхода из строя устройства. Производитель и поставщик не несут ответственности за любые ущерб и убытки, возникшие из-за эксплуатации устройства с самостоятельно произведёнными конструктивными изменениями.



ВНИМАНИЕ!

Используйте для ремонта и обслуживания расходные материалы, рекомендованные заводом-изготовителем и оригинальные запасные части. Использование не рекомендованных расходных материалов, не оригинальных запчастей лишает Вас права на гарантийное обслуживание устройства.

Назначенный срок службы 5 лет. По истечении срока службы устройство направляется в авторизованный сервисный центр для принятия решения об установлении нового срока службы или утилизации.

5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с устройством прежде, чем приступать к эксплуатации. Ознакомьтесь с работой органов управления. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Невыполнение требований руководства приведет к смертельному исходу или получению тяжелых травм.



ОСТОРОЖНО!

Невыполнение требования руководства приведет к получению травм средней тяжести.



ВНИМАНИЕ!

Невыполнение требования руководства приведет к повреждению устройства.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Указывает на информацию, которая будет полезна при эксплуатации устройства.

1. Прежде чем начать работу в первый раз, получите инструктаж продавца или специалиста, как следует правильно обращаться с устройством, при необходимости пройдите курс обучения.
2. Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
3. Эксплуатируйте устройство в хорошем физическом и психическом состоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не работайте с устройством в болезненном или утомленном состоянии, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, после употребления сильно действующих лекарств или иных веществ,

способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.

4. Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
5. Устройство разрешается передавать или давать во временное пользование (напрокат) только тем лицам, которые хорошо знакомы с данной моделью и обучены обращаться с ней. При этом обязательно должно прилагаться руководство по эксплуатации.
6. Не начинайте работать, не подготовив рабочую зону и не определив беспрепятственный путь на случай эвакуации.
7. Не рекомендуется работать устройством в одиночку. Позаботьтесь о том, чтобы во время работы на расстоянии слышимости кто-то находился, на случай если Вам понадобится помощь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При неблагоприятной погоде (дождь, снег, лед, ветер, град) рекомендуется отложить проведение работ – существует повышенная опасность несчастного случая!

8. Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии вне рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 15 м от работающего устройства.
9. Проверяйте устройство перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
10. Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.
11. Работайте в плотно облегающей одежде. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части устройства.

12. Наденьте прочные защитные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на Ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни.
13. Носите прочную обувь на не скользящей подошве для большей устойчивости. Не работайте с устройством босиком или в открытой обуви.
14. Всегда используйте защитные очки или лицевой щиток при работе. Используйте защитный шлем при опасности падения посторонних предметов сверху.
15. Во избежание повреждения органов слуха рекомендуется во время работы с устройством использовать защитные наушники.
16. Не вносите изменения в конструкцию устройства. Производитель и поставщик снимают с себя ответственность за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения устройства).
17. Всегда руководствуйтесь здравым смыслом. Невозможно предусмотреть все ситуации, которые могут возникнуть перед Вами. Если Вы в какой-либо ситуации почувствовали себя неуверенно, обратитесь за советом к специалисту: дилеру, механику авторизованного сервисного центра, опытному пользователю.

ВОЗМОЖНЫЕ ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА, КОТОРЫЕ ПРИВОДЯТ К ИНЦИДЕНТУ ИЛИ АВАРИИ

Ошибочные действия персонала, которые приводят к инциденту или аварии выделены в руководстве по эксплуатации пометками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** **ОСТОРОЖНО!** **ВНИМАНИЕ!**

ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Повреждение ножа, ненормальная работа двигателя (шум, вибрация, дым), оплавление или иное повреждение корпуса.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Критические отказы, связанные с установленным на устройство аккумулятором, смотрите в Руководстве по эксплуатации аккумулятора.

КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ



ПРИМЕЧАНИЕ!

Критерием предельного состояния устройства является состояние, при котором его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей, или их совокупности при невозможности их устранения в условиях авторизованных сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

Критерием (Критериями) предельного состояния устройства является чрезмерный износ ножей и/или повреждение двигателя.

ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ ИЛИ ДОСТИЖЕНИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ

При наступлении критических отказов необходимо прекратить эксплуатацию устройства и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта.

При достижении предельного состояния необходимо утилизировать устройство.

6. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОЖАРНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Для очистки деталей не используйте бензин или другой воспламеняющийся растворитель.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Для предотвращения поражения электрическим током не работайте устройством во время дождя, а также в сыром или влажном помещении.
2. Требования техники безопасности, связанные с аккумулятором и зарядным устройством изложены в соответствующих руководствах по эксплуатации на эти устройства.

ФИЗИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (ТРАВМЫ)

1. Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия. Перед началом работы осмотритесь, нет ли на участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и упасть.
2. **Не приближайте режущие лезвия к себе. Не убирайте срезанный материал и не удерживайте его во время движения режущих лезвий. Перед удалением застрявшего материала выключайте ножницы.**
3. Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
4. Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения.
5. Соблюдайте особую осторожность при выполнении работ в стесненных условиях (в ограниченном пространстве).

6. Выключите устройство перед перемещением с одного места на другое. **Обязательно перевозите и храните его с надетым чехлом на режущий механизм.**
7. Все работы по техническому обслуживанию и ремонту проводите при снятой аккумуляторной батарее.

ТЕХНИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ (УСТРОЙСТВО)

Перед включением устройства следите за тем, чтобы рабочие органы устройства не соприкасались с посторонними предметами.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации аккумуляторов и деталей устройства.

По окончании срока службы утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами, действующими в стране, где эксплуатируется устройство.



ВНИМАНИЕ!

Пользователь несет персональную ответственность за возможный вред здоровью и имуществу третьих лиц в случае неправильного использования устройства или использования его не по назначению.

7. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основные узлы и органы управления устройства показаны на Рис. 1.

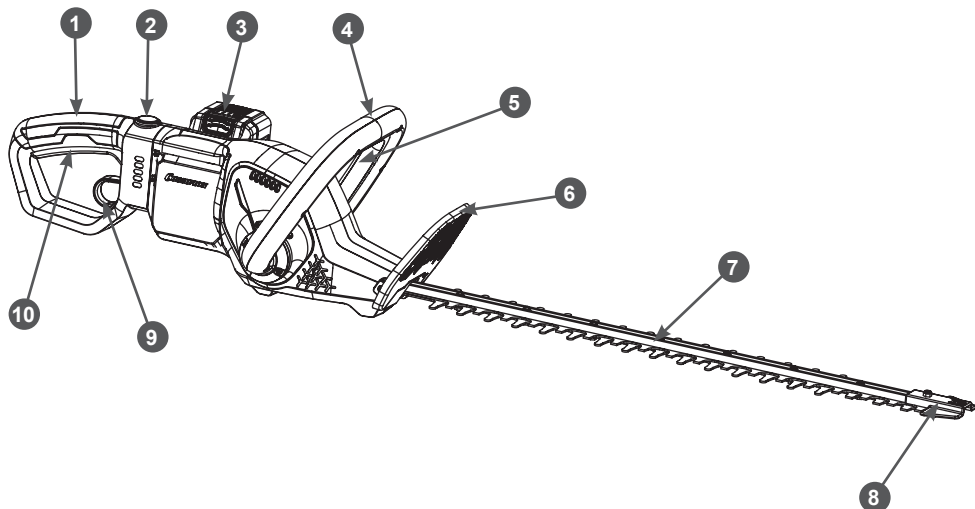


Рис. 1 Основные узлы и органы управления

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Рукоятка задняя | 6. Щиток защитный передний |
| 2. Кнопка включения | 7. Ножи |
| 3. Аккумулятор | 8. Защита ножей |
| (в комплект поставки не входит) | 9. Фиксатор положения задней рукоятки |
| 4. Рукоятка передняя | 10. Рычаг включения |
| 5. Рычаг блокировки выключателя | |

ПРИНЦИП РАБОТЫ

Садовые ножницы относятся к механизмам, приводимым в действие электрическим двигателем. Крутящий момент от вала электродвигателя передается редуктору специальной конструкции, который преобразует вращение вала в возвратно-поступательное движение ножей.

8. СБОРКА

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность устройства приведена в Таблице 1.

ТАБЛИЦА 1. Комплектность устройства

Наименование	Количество
Устройство	1 шт.
Чехол защитный	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность.

Устройство поставляется в практически собранном состоянии.

Для сборки устройства выполните следующее:

1. Извлеките из упаковки содержимое. Распакуйте ножницы и положите их на ровную устойчивую поверхность. Удалите все упаковочные материалы. Убедитесь, что содержимое упаковки соответствует комплектности устройства, а повреждения отсутствуют.
2. Вставьте аккумулятор в аккумуляторный отсек, пока не услышите щелчок фиксатора. Убедитесь, что аккумулятор полностью вставлен и зафиксирован. Чтобы извлечь аккумулятор, нажмите кнопку разблокировки фиксатора аккумулятора и выньте аккумулятор.

9. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

К эксплуатации допускается персонал первого квалификационного уровня (не требующий специальной квалификации).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса и ножей ножниц. Никогда не работайте устройством с видимыми повреждениями.
2. Убедитесь в отсутствии повреждений корпуса аккумулятора. Замените аккумулятор при обнаружении повреждений.
3. Проверьте уровень зарядки аккумулятора. При необходимости зарядите его. Перед первым использованием аккумулятор должен быть полностью заряжен.
4. Проверьте затяжку резьбовых соединений крепежных элементов, вставьте аккумулятор в отсек и убедитесь в его фиксации.
5. Проверьте исправность органов управления 2, 5, 10 (Рис. 1).
6. Подготовьте рабочую зону, при необходимости оградите ее предупреждающими табличками.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Снимите с ножей защитный чехол.
2. Нажмите кнопку включения 2 (Рис.1), индикатор кнопки загорится зеленым светом.
3. Нажмите и удерживайте рычаг блокировки выключателя 5 (Рис.1), после чего нажмите рычаг включения 10 (Рис. 1), ножницы включатся, ножи начнут двигаться.
4. Для выключения ножниц достаточно отпустить рычаг включения.
5. Через 60 секунд после того, как Вы отпустили рычаг включения, произойдет отключение питания (индикатор кнопки включения погаснет).



ПРИМЕЧАНИЕ!

В данных аккумуляторных ножницах используется функция автоматического отключения питания: если в течение 60 секунд после нажатия кнопки включения не происходит нажатия на рычаг включения, происходит автоматическое отключение питания, при этом индикатор кнопки питания гаснет.

ПОВОРОТ ЗАДНЕЙ РУКОЯТКИ

Конструкция устройства позволяет изменять положение задней рукоятки.

Для этого потяните за фиксатор положения задней рукоятки 9 (Рис.1) (далее в тексте – фиксатор) и поверните заднюю рукоятку по часовой стрелке или против часовой стрелки (в зависимости от вашей потребности) так как это показано на Рис. 2.

После поворота рукоятки отпустите фиксатор и продолжайте поворачивать заднюю рукоятку до тех пор, пока фиксатор автоматически не вернется в заблокированное положение и задняя рукоятка не перестанет поворачиваться.

Отрегулируйте угол наклона задней ручки на желаемый вами угол (45° или 90°).

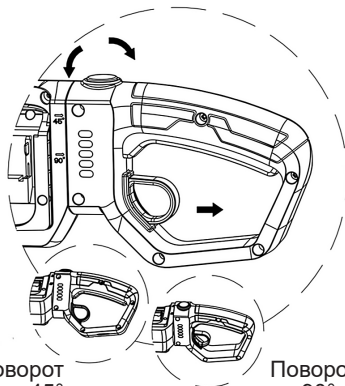


Рис. 2 Поворот задней рукоятки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При повороте задней рукоятки запрещается нажимать и/или удерживать в нажатом состоянии рычаг включения во избежание случайного включения ножей при попадании рукоятки в фиксированное положение. Рекомендуется перед изменением положения (перед поворотом) задней рукоятки дождаться отключения питания (погаснет индикатор кнопки включения).

ПРАВИЛА РАБОТЫ УСТРОЙСТВОМ

Стрижка живых изгородей необходима для усиления роста боковых побегов, увеличения густоты кроны, для получения ровного профиля живой изгороди.

Стрижку изгороди осуществляют ежегодно, обычно ранней весной или поздней осенью в первые годы ее роста.

Для многолетних посадок допустимо число стрижек увеличить до 2-3-х, в зависимости от скорости роста растений. Повторные стрижки могут предприниматься выборочно при потере четкости линий изгороди, за счет отрастания новых побегов.

Глубина стрижки увеличивается по мере увеличения прироста и возраста изгороди. В зависимости от типа растений она может составлять 1/3–2/3 средней длины побегов. По достижении требуемой высоты верхушечную стрижку проводят постоянно на одном и том же уровне, удаляя все побеги.

При недостаточной глубине стрижки высокая живая изгородь через несколько лет приобретает непривлекательный вид и обвисает, поэтому изгороди следует обрезать максимально близко к прошлогодней обрезке. Это сохранит их форму и плотность, а также предотвратит поломку растений после сильных снегопадов.

Молодые побеги лучше всего обрезать косящими движениями (Рис. 3).

Наклоните ножницы таким образом, чтобы режущие зубья находились под небольшим углом к кустарнику или живой изгороди и приступайте к подрезке.

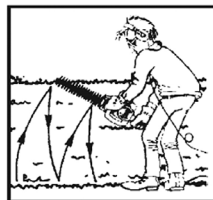
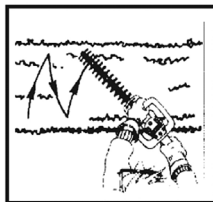


Рис. 3 Движения ножницами при обрезке

Бока кустарника обрезайте так, чтобы получалась конусообразная форма.

Для выравнивания кустарника по высоте натяните направляющую веревку и производите обрезку непосредственно над этой линией.

Используйте шаблоны для формирования крон в виде сложных пространственных фигур.

Последовательность действий при обрезке живой изгороди (Рис. 4):

1. Подстригите живую изгородь до нужной высоты.
2. Обрежьте боковую часть живой изгороди по диагонали снизу-вверх.
3. Закруглите верхние углы изгороди.
4. Немного подстригите живую изгородь на уровне земли.

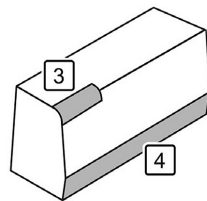
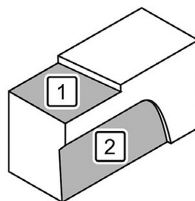


Рис. 4 Последовательность действий при обрезке

10. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВИДЫ РАБОТ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для поддержания высокой эффективности работы устройства необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки. Периодичность технического обслуживания и виды выполняемых работ приведены в Таблице 2 «Виды работ и периодичность технического обслуживания».



ВНИМАНИЕ!

Несвоевременное техническое обслуживание или не устранение проблемы перед работой, может стать причиной поломки устройства. Выход из строя устройства по этой причине не будет являться гарантийным случаем. Всегда выполняйте работы по техническому обслуживанию по графику, указанному в данном руководстве.



ВНИМАНИЕ!

Для выполнения технического обслуживания и ремонта используйте только оригинальные запасные части CHAMPION. Выход из строя устройства при использовании запасных частей, расходных материалов не соответствующих по качеству, а также при использовании не оригинальных запасных частей не будет являться гарантийным случаем.



ВНИМАНИЕ!

График технического обслуживания (ТО) применим к нормальным рабочим условиям. Если Вы эксплуатируете устройство в экстремальных условиях, таких как: работа при высоких температурах, при сильной запыленности, необходимо сократить интервалы между ТО.



ОСТОРОЖНО!

Все работы по техническому обслуживанию выполняются в защитных перчатках на выключенном устройстве со снятым аккумулятором.



ВНИМАНИЕ!

Держите вентиляционные отверстия свободными от препятствий, пыли и мусора. Не мойте и не погружайте вентиляционные отверстия устройства в воду.

После работы очистите и смажьте режущие ножи. При наличии смолистых отложений удалите их с помощью смеси керосина и моторного масла в соотношении 1:1. Смазка ножей производится после каждых 4 часов работы. Нанесите (распылите) несколько капель моторного масла на поверхность ножей (Рис. 5). При затуплении или поломке лезвий режущих ножей обратитесь в авторизованный сервисный центр.

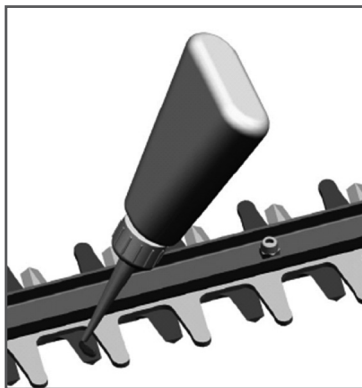


Рис. 5 Смазка режущих ножей

Содержите вентиляционные отверстия в корпусе двигателя в чистоте, при необходимости очищайте их после каждого использования. Удалите пыль и мусор из вентиляционных отверстий, используя щетку с мягкой щетиной или сжатый воздух.

Протрите корпус и пластмассовые детали влажной мягкой тканью. Не используйте сильные растворители или моющие средства для очистки пластикового корпуса или пластиковых деталей.

ТАБЛИЦА 2. Виды работ и периодичность технического обслуживания

Виды работ		Периодичность проведения работ			
Работа	Операции	Перед работой	При неис-правности	При по-вреждении	При необ-ходимости
Контрольный осмотр		X		X	X
Проверка крепежных деталей*	Проверить	X		X	X
	Затянуть	X		X	X
Обслуживание вентиляционных отверстий для охлаждения двигателя	Очистить	После работы			X
Проверка кнопки включения*, рычагов включения и блокировки выключателя*	Проверить	X			
	Заменить		X(1)		
Обслуживание ножей*	Проверить	X			
	Очистить, смазать				Каждые 4 часа работы
	Заменить			X(1)	X(1)

(*) Данные запчасти и расходные материалы не подлежат замене по гарантии.

(1) Данный вид работ необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре.

11. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕАЛИЗАЦИЯ И УТИЛИЗАЦИЯ

ХРАНЕНИЕ

Назначенный срок хранения 5 лет. По истечении срока хранения устройство направляется в авторизованный сервисный центр для принятия решения об установлении новых сроков хранения и службы, или утилизации.

Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении, с отсоединенным аккумулятором.

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей. Накройте устройство плотным материалом, который надежно защитит его от пыли.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

Подготовьте устройство к работе в соответствии с разделом ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением устройства от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ, аккумулятор должен быть извлечен из устройства. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

Условия транспортирования устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°C.

Перемещение устройства с одного рабочего места на другое производится с помощью передней рукоятки. Переносите устройство за рукоятку при неподвижном режущем механизме. Обязательно перевозите и храните ее с надетым чехлом на режущий механизм.

РЕАЛИЗАЦИЯ

Реализация устройства осуществляется в соответствии с законами государственного регулирования торговой деятельности, правилами реализации товаров в предприятиях, а также иными подзаконными нормативными правовыми актами в стране, где реализуется устройство.

УТИЛИЗАЦИЯ

Срок службы устройства составляет 5 лет при условии выполнения всех требований данного руководства по эксплуатации. По окончании срока службы утилизация устройства должна производиться в соответствии с нормами, действующими в стране, где эксплуатируется устройство.



ПРИМЕЧАНИЕ!

Не выбрасывайте устройство вместе с бытовым мусором. Для утилизации устройства обратитесь в специализированные пункты переработки вторичного сырья.

Помните о необходимости охраны окружающей среды и экологии. Прежде чем слить какие-либо жидкости, выясните правильный способ их утилизации. Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации аккумуляторов и деталей устройства.

12. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

<i>Возможная причина</i>	<i>Метод устранения</i>
Устройство не включается	
Аккумулятор неправильно установлен	Установить аккумулятор правильно
Аккумулятор разряжен	Зарядить аккумулятор
Аккумулятор неисправен или поврежден	Заменить аккумулятор на новый
Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр
Неисправен электродвигатель	Обратитесь в сервисный центр
Двигатель работает, ножи не двигаются	
Поврежден редуктор	Обратитесь в сервисный центр
Чрезмерная вибрация / шум	
Затяжка резьбовых соединений крепежных элементов ослабла	Затянуть
Попадание инородных предметов внутрь устройства	Обратитесь в сервисный центр

Если неисправность своими силами устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если возникли другие неисправности, не указанные в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

13. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации устройства составляет **12 месяцев*** с момента передачи покупателю.

Данное устройство предназначено только для использования в личных целях, не связанных с профессиональной или предпринимательской деятельностью, в противном случае гарантийный срок составляет **30 календарных дней**. Эксплуатация в личных целях подразумевает использование не более **200 часов в год**.

Претензии по качеству принимаются только при условии, что обнаруженные недостатки и рекламация заявлены в течение гарантийного срока, установленного на устройство.

Претензии по комплектности и внешнему виду товара после передачи товара Покупателю не принимаются.

Для гарантийного обслуживания устройство предоставляется в сервисный центр в полной комплектации. При несоблюдении этого требования сервисный центр имеет право отказать вам в гарантийном обслуживании.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

1. На устройство, у которого серийный номер неразборчив или удален.
2. На устройство, эксплуатировавшееся с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе, если использовались не рекомендованные руководством по эксплуатации расходные материалы.
3. На устройство, которое вышло из строя в результате естественного износа из-за интенсивного использования.
4. На устройство, подвергшееся самостоятельному ремонту или разборке.
5. На устройство с повреждениями, возникшими вследствие эксплуатации с не устранёнными перед работой неисправностями и/или самостоятельно произведенными конструктивными изменениями.
6. На устройство с повреждениями, возникшими вследствие технического обслуживания, ремонта лицами или организациями, не имеющими соответствующих полномочий, а также использования при ремонте и техническом обслуживании неоригинальных запасных частей.
7. На устройство, имеющее повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими, термическими, химическими воздействиями, небрежным обращением, стихийными бедствиями.
8. На устройство, имеющее повреждения, вызванные попаданием внутрь устройства, а также в рабочие органы устройства, посторонних предметов, жидкостей.
9. На вышедший из строя электродвигатель устройства, работавший с перегрузками из-за: работы тупыми/изношенными ножами; ударов ножей о посторонние предметы; использования не по назначению.
10. На электродвигатель устройства, вышедший из строя в результате перегрева из-за заблокированных мусором или посторонними предметами вентиляционных/воздухозаборных отверстий или загрязненных ребер охлаждения, если они предусмотрены конструкцией.
11. На электродвигатель устройства, вышедший из строя из-за работы в запыленных условиях вследствие: абразивного износа ламелей ротора, перегрева электродвигателя, выхода из строя подшипников ротора.

12. На электродвигатель устройства, у которого вышел из строя бесщеточный электродвигатель, обмотки статора которого изменили цвет вследствие перегрева.
13. На редуктор устройства, у которого обнаружен износ/повреждение шестерни/эксцентрика из-за работы с перегрузкой или ударами (выкрашивание зубьев) или со срезанным стопорным штифтом шестерни/эксцентрика, или другим разрушенным предохранительным элементом конструкции, предназначенным для защиты от чрезмерных механических нагрузок.
14. На детали и узлы: ножи, выключатели, приводные шестерни, эксцентрики. На ротор и статор, если на них имеются следы механического повреждения.
15. На аккумулятор и/или зарядное устройство, если они не входили в комплект поставки аккумуляторных ножниц. Гарантийное обслуживание аккумулятора и/или зарядного устройства происходит в соответствии с отдельными Гарантийными обязательствами на аккумулятор и/или зарядное устройство.

(*) Гарантийные сроки и условия гарантии могут быть изменены без предварительного уведомления. Актуальная информация о гарантийных обязательствах приведена на сайте champion.ru

12.2025

Устройство соответствует требованиям ТР ТС 010/2011.
Сертификат соответствия №ЕАЭС KG417/053.CN.02.06819 Серия KG №0231687

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ,
НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ИЗДЕЛИЯ.
ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ*.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

CHAMPION.RU



Импортер: ООО «Ладога»

Адрес: 194292, г. Санкт-Петербург, ул. Домостроительная, д. 14, литер А, пом. 428

Производитель: SHANGHAI INHERTZ INTERNATIONAL TRADING CO., LTD

Адрес: Китай, Room 904, No. 48, Lane 758 Guoan Road, Yangpu District, Shanghai, China

тел.: +86 21 55800873

* С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте **champion.ru**.